

I. Географическо положение, граници, повърхнина на Бълг. Царство.

I. Position géographique, frontières et superficie du Royaume Bulgare.

Положение. — България заема сѣверозточната част на Балканския полуостровъ между 41° 36' 12" (Переликъ тепе) и 44° 12' 30" (устието на р. Тимокъ) сѣверна ширина и между 22° 12' 45" (Черни връхъ, сѣверно отъ връхъ Патерица, на сръбската граница) и 28° 36' 45" (Шабленски носъ) източна дължина отъ Гринвичъ.

Граници. На сѣверъ отъ България лежи Ромъния, отъ която я дѣли рѣка Дунавъ, отъ устието на рѣка Тимокъ до гр. Силистра; най-източната частъ отъ българо-ромънската граница е сухоземна и започва 2 км. на изтокъ отъ тоя градъ и върви източно и югоизточно до брѣга на Черно море (1/2 км. на югъ отъ ромънското село Иланлъкъ). На изтокъ цѣлата граница на България се мие отъ Черно море. На югъ отъ България лежи Турция, а на западъ — Сърбия.

Position géographique. La Bulgarie occupe la partie N.-E. de la Péninsule des Balkans, entre 41° 36' 12" (Pérelík-tépé) et 44° 12' 30" (l'embouchure du Timok) de latitude Nord et entre 22° 12' 45" (Tcherni-vrah au Nord du mont Patéritza, à la frontière serbe) et 28° 36' 45" (le cap de Chabla) de longitude orientale (meridien de Greenwich).

Frontières. Au N. de la Bulgarie s'étend la Roumanie, dont elle est séparée par le Danube, de l'embouchure du Timok à Silistra; la partie la plus orientale de la frontière bulgare-romaine est terrestre et suit une direction est, puis sud-est, de Silistra (2 km. à l'E.) jusqu'à la mer Noire (1/2 km. au S. du village roumain Ilanlik). A l'E., toute la frontière bulgare est formée par la mer Noire. Au S. de la Bulgarie se trouve la Turquie et à l'O. — la Serbie.

Дължина на границитѣ. — Longueur des frontières.

Граници	Рѣчна граница	Морска граница	Сухоземна граница	Всичко Total	Frontières
	Frontières fluviales	Frontières côtières	Frontières terrestres		
километри — kilomètres					
Сѣверна — дунавска . . .	471'15	—	—	471'15	Septentrionale du Danube
Сѣверна — добруджанска .	—	—	137'16	137'16	Septentrionale de la Dobroudja (Roumanie)
Източна — морска	—	344'15	—	344'15	Orientale de la mer Noire
Южна — турска	118'32	—	828'05	946'37	Méridionale de la Turquie
Западна — сръбска	69'18	—	271'27	340'45	Occidentale de la Serbie
Всичко . .	658'65	344'15	1,236'48	2,239'28	Total

Пространство. Споредъ послѣдното измѣрване на Щаба на българската армия, пространството на България, въ сегашнитѣ ѝ граници, е 96,345·5 кв. километри. Всички изчисления въ настоящия годишникъ, които иматъ връзка съ пространството, сѣ направени

Superficie. D'après les derniers calculs de l'Etat-Major de l'armée bulgare, la superficie de la Bulgarie, dans ses limites actuelles, s'élève à 96,345·5 kilomètres carrés. Tous les calculs, dans cet Annuaire, ayant rapport à la superficie, sont faits en base de ces